

PLEIN AIR

Retrouvez les suggestions d'activités de notre journaliste Émilie Bilodeau sur son blogue à cyberpresse.ca/pleinair

HÉBERGEMENT

Quelle que soit votre destination, trouvez un lieu où dormir dans notre répertoire d'hébergement à cyberpresse.ca/hebergement

VOYAGE QUÉBEC

TÉMISCAMINGUE

UN SECRET BIEN GARDÉ

Dans Abitibi-Témiscamingue, il y a aussi... Témiscamingue! On a en effet tendance à négliger cette région d'eau et de verdure au profit de sa grande sœur nordique. Or, les deux coins de pays ont très peu en commun. Et le Témiscamingue a beaucoup à offrir.

LE REPORTAGE DE MARIO FONTAINE, EN PAGES 2 ET 3



PHOTO MATHIEU DUPUIS, FOURNIE PAR TOURISME ABITIBI-TEMISCAMINGUE

EN FAMILLE

ANDRÉE LABEL

ST-LAURENT S'ENDIMANCHE

Le dimanche 28 août prochain, le lieu historique national Louis-S.-St-Laurent, à Compton, présentera, à 14h et à 15h30, un spectacle de musique traditionnelle du Québec, de l'Écosse et de l'Irlande avec le trio Contrass. Au programme, des pièces de plusieurs musiciens du folklore québécois tels que Jos Bouchard, Joseph Allard et Isidore Soucy. Les trois musiciens joueront également des compositions de leur cru, alliant la tradition à des harmonies et des rythmes inusités. Profitez de cette journée spéciale pour faire connaissance avec Lorenzo, le commis du magasin général qui est sur place tous les dimanches après-midi. Il vous fera découvrir le magasin tel qu'il était en 1908 et vous mettra au courant des dernières nouvelles du village! Du même coup, emportez votre lunch afin de pique-niquer dans le splendide jardin des St-Laurent. Les activités auront lieu sous le chapiteau dans le jardin.

www.parcscanada.gc.ca/louisstlaurent

UN MARCHÉ DU XVIII^e SIÈCLE

Le Marché public de Pointe-à-Callière aura lieu beau temps mauvais temps, sur la place Royale et aux abords du Musée, les samedi 27 et dimanche 28 août prochains. L'événement se déroulera sur l'emplacement du premier marché de Montréal alors que la place du marché constituait, suivant la tradition européenne, la principale place publique de la ville. C'est là que l'huissier faisait la lecture des ordonnances, et que paysans, commerçants, cabaretiers, ouvriers, voyageurs, soldats, matelots, nobles, bourgeois et fonctionnaires se côtoyaient pour vendre et acheter, tout en échangeant nouvelles et potins... C'est là encore que musiciens ambulants, amuseurs publics et artisans faisaient d'une journée au marché un vrai plaisir! Les visiteurs pourront découvrir des denrées caractéristiques du XVIII^e siècle, et s'approvisionner en produits divers dont la fameuse bière d'épinette de Pointe-à-Callière, la gomme de sapin, les cerises de terre et les produits de chanvre. Aussi, des personnages d'époque, des Amérindiens et des soldats animeront avec verve la place publique durant toute la fin de semaine. À ne pas manquer, parmi les artisans, le tondeur de moutons qui fera le bonheur des enfants. Partout sur les lieux, des conteurs, des artisans et des musiciens interpréteront des airs d'époque. D'autres activités du Marché public seront destinées aux tout-petits qui auront la chance de se costumer à la mode de la Nouvelle-France, de participer à la parade des petits soldats et de faire la récolte du maïs.



PHOTO FOURNIE PAR POINTE-À-CALLIÈRE

pacmusee.qc.ca

LA FÊTE DU VIN AU VIGNOBLE DE LA BAUGE

De la fête du Travail jusqu'à l'Action de grâce, le vignoble de la Bauge, sur la route des Vins de Brome-Missisquoi, recevra les visiteurs chaque fin de semaine. Des dégustations gratuites de vins et de charcuteries maison seront proposées de même que des repas complets composés de grillades. Le tout se déroulera dans une ambiance de fête. Des musiciens, artistes peintres et sculpteurs seront présents et apporteront leur contribution à l'événement. Le vignoble proposera aussi aux visiteurs de 7 à 77 ans une balade gratuite dans le parc animalier afin d'y voir sangliers, cerfs, lamas, yaks, émeus et plusieurs autres espèces. Cette visite pourra se faire à pied ou en carriole.

www.labauge.com

Prendre DU BON TEMPS... [histoire]

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU & Région
À 20 MINUTES DE MONTRÉAL
www.d20minutes.com

EN VOYAGEANT DANS LE TEMPS AU LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU FORT-LENOX




VACANCES/VOYAGE QUÉBEC


PHOTO FOURNIE PAR TOURISME ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Renflement de la rivière des Outaouais, le lac Témiscamingue se veut une sorte de cordon ombilical pour la région qui, en plus, tempère le climat.

TÉMISCAMINGUE

PAYS D'ABONDANCE

L'Abitibi est au nord, le Témiscamingue, à l'ouest. Tellement à l'ouest, en fait, qu'il faut passer par l'Ontario pour y aller. Mais ce qu'on y découvre vaut bien les 600 km de route à partir de Montréal: de vastes forêts aux arbres imposants, une multitude de lacs, des paysages vallonnés et une agriculture généreuse.



MARIO FONTAINE

VILLE-MARIE — Il ne manque que les granges rouges pour qu'on se croie au Vermont, avec champs de canola, patates et citrouilles en prime! Il y a au Témiscamingue une sorte de microclimat assez chaud et humide pour qu'on tente, actuellement, d'y introduire la culture du cerisier. Et, contrairement à l'Abitibi, pas une seule mine dans toute la région.

Ce secret, bien peu de Québécois le connaissent. À l'opposé, de nombreux Ontariens sont séduits par les chalets et résidences secondaires de la région. Les prix y sont beaucoup plus bas que chez eux, et Toronto n'est qu'à cinq heures de route, bientôt moins avec l'autoroute qui liera la capitale ontarienne à North Bay.

Un tourisme sur chenilles

La moitié des visiteurs au Témiscamingue sont des motoneigistes. Pour le reste,

beaucoup de pêcheurs et de chasseurs. Parce qu'on y trouve des sentiers et du gibier en abondance. Et de l'air, beaucoup d'air: 17 000 habitants sur 19 000 km². Pas vraiment de risque de se marcher sur les pieds.

Avec un peu plus de 2500 habitants chacune, Témiscaming et Ville-Marie font figure de métropoles

régionales. Elles sont cependant bien différentes l'une de l'autre. Témiscaming, c'est Tembec et son immense papeterie. On entend la bête ronronner jour et nuit...

À l'époque, c'était une vraie ville de «compagnie». La première papetière, la Riordon, nommait le maire, décidait de qui avait le droit d'y vivre, construisait des habitations pour ses ouvriers et, fait original, a conçu Témiscaming sur le modèle des cités-jardins britanniques. La géographie de la ville a rendu l'expérience ardue, mais il n'en reste pas

moins une très jolie fontaine italienne et un élégant puits vénitien, sans compter un ruisseau et une chute, en pleine ville.

L'ancienne gare abrite un petit musée qui donne une bonne introduction à l'importance du train et de la navigation sur la rivière des Outaouais, longtemps les deux seules voies d'accès à cette région frontalière.

L'art en prime

Ville-Marie, à 90 km au nord, est aussi sur la rive du lac Témiscamingue. Un renflement de la rivière des Outaouais d'une grande beauté et long de... 110 km. Une sorte de cordon ombilical pour la région, qui en plus tempère le climat. C'est ce

lorsqu'il projette un énorme succès cinématographique, il peine à remplir sa salle plus de quatre soirs. Parce qu'alors, toute la population de Ville-Marie a vu le film!

Alors, par la force des choses, la grille se renouvelle constamment toute l'année. Il lui arrive aussi de changer de peau, pour laisser le Théâtre du Rift y présenter différents spectacles. Heureux spectateurs qui ont la chance d'entendre Richard Desjardins ou Fred Pellerin dans une jolie salle de 300 places!

Presque voisine du cinéma, une salle aménagée dans un ancien garage de la voirie propose des expositions. Présentement à l'affiche, l'exposition *Sur les traces de Chevalier de Troyes*, raconte

public techno: plusieurs projecteurs diffusent des images aux couleurs vives et rythmées sur des meubles peints en blanc, au son d'une musique décoiffante. C'est jeune et rafraîchissant.

L'art de la table

Le Témiscamingue regorge de gibier et de poissons, et profite d'une agriculture innovante et de talents pour mettre tout cela ensemble. Pour toutes ces raisons, l'art de la table, ici, fait des pas de géant.

On y trouve maintenant une multitude de produits régionaux originaux.

Un exemple: Jocelyn Ouellet et Marie-Ève Gagnon ne sont en affaires que depuis deux ans, mais leur Verger des tourterelles, tout petit, produit des gelées, des sirops, des tartines, des alcools à partir de pommes, bien sûr, mais aussi d'innombrables petits fruits comme le cassis, la groseille, la gadelle, les cerises, les poires...

Vers Forêt offre pour sa part des produits hautement exotiques tels les bourgeons de marguerite, les cœurs de quenouilles, la gelée de cèdre ou le sirop de sapin. Et les consommateurs sont au rendez-vous. Certains restaurateurs, comme Chez Eugène à Ville-Marie, se font un point d'honneur de proposer des produits régionaux. Avec, en fin de compte, une offre gastronomique bonifiée, complément festif aux autres activités.

Les frais de ce voyage ont été payés en partie par Tourisme Abitibi-Témiscamingue.

Bien peu de Québécois connaissent le Témiscamingue. À l'opposé, de nombreux Ontariens sont séduits par les chalets et résidences secondaires de la région.

qui le rend assez comparable à celui de la ville de Québec.

Première surprise: il y a de gros blocs de granit rose partout, de ceux qu'on ne peut se payer pour notre comptoir de cuisine mais qui, ici, servent de solage aux maisons et de remblai pour la marina.

Deuxième surprise: Ville-Marie est une belle destination pour les amateurs d'art, notamment grâce à son cinéma Art déco rénové avec soin, il y a quelques années.

Son directeur, Jean-Jacques Lachapelle a un problème assez singulier: même

de façon très dynamique le passage dans la région de Chevalier et des frères Lemoyne, dont le fameux d'Iberville, il y a 325 ans. Luc Brévert a peint directement sur les murs des cartes typographiques et des bêtes imaginaires, avec en plus des extraits du journal de voyage de cet officier de la marine française. Une sorte d'atlas historique inspirant mais drôle, qu'on explore une lampe de poche à la main.

La seconde expo, une installation de Pierre Malik, Anythèque, plaira, elle, au



**HÔTEL - MUSÉE
PREMIÈRES NATIONS**
QUÉBEC - WENDAKE

O Z A L I K

UN SPECTACLE
HAUT EN COULEUR!

2 FORAITS
à partir de 112,10\$

DU 10 AOÛT
AU 3 SEPTEMBRE
1 866 551-9222



hotelpremieresnations.ca

sous la Section Tarifs et forfaits, catégorie Arts et spectacles

DÉGUSTATION DE PRODUITS RÉGIONAUX
Plus de 70 producteurs sur place
Animation et jeux pour enfants
2 traversiers piétonniers gratuits



Savourez... d'une rive à l'autre!

Marina de Montebello (Québec) / Centre communautaire Lefavre (Ontario)
Info : 819.281.7676 / 613.632.5156
www.foiregourmande.com



LE 28 AOÛT 2011



À visiter



PHOTOS MARIO FONTAINE, LA PRESSE (1) ET FOURNIES PAR TOURISME ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (2 ET 3)

1. À Témiscaming, une fontaine italienne témoigne de l'héritage industriel de la ville, conçue sur le modèle des cités-jardins britanniques. 2. À Ville-Marie, le cinéma Art déco propose une programmation diversifiée. 3. Le Verger des tourterelles, tout petit, vend pourtant une multitude de produits de pommes et de petits fruits.

Témis-Fort

Ce n'est pas parce que Ville-Marie fête cette année ses 125 ans que cette jeunesse n'a pas le sens de l'histoire. À preuve, le Fort-Témiscamingue, à 6 km de là, célèbre, lui, le 325^e anniversaire du passage de l'expédition de Pierre Chevalier de Troyes.

Cet officier de la marine française était chargé d'en découdre avec les Anglais de la Compagnie de la Baie d'Hudson, installés encore plus au nord au temps de la Nouvelle-France.

De la pointe du Fort on admire le lac Témiscamingue, d'une pureté enviable et profond à faire peur.

Contiguë au Fort se trouve la « Forêt enchantée », formée de thuyas aux formes irrégulières. Étonnante, déstabilisante, et... très petite. Disons que le mot forêt est grandement exagéré, surtout qu'apparemment, elle continue de rétrécir. La visite comprend les deux lieux ainsi qu'un centre d'interprétation.

Histoires de fossiles

Il y a 420 millions d'années, le Témiscamingue était recouvert d'une mer tropicale. Il en est resté des tonnes de fossiles. Le Centre thématique fossilifère de Notre-Dame-du-Nord explique les changements climatiques et géologiques survenus depuis cette lointaine époque, et pourquoi on découvre aujourd'hui autant de coquilles et de carapaces d'animaux aux formes souvent fantastiques.

Il y a bien sûr l'exposition didactique, mais rien ne vaut les safaris effectués en compagnie d'un guide sur l'un des quelque 30 sites associés au centre. On regarde, on se penche, on examine et hop, un fossile! On les identifie sur place et, évidemment, on les garde en souvenir.

La maison de l'orphelin

On retrouve à Ville-Marie la plus vieille maison d'Abitibi-Témiscamingue, celle que le frère Moffet a construite lui-même en 1881. Ce pionnier de l'agriculture régionale avait des goûts modestes. Sa demeure, minuscule, en pièce sur pièce, semble tout droit sortie des estampes de la colonisation.

Pourtant, à un coin de rue de là, une grosse maison bourgeoise domine le lac, celle du premier maire de la ville. Elle a été construite à peine six ans après celle du frère, mais on dirait qu'elles n'appartiennent pas au même monde. C'est dire que la colonisation s'est faite très rapidement dans la région... et que les plus dégourdis ont su en tirer profit.

Par exemple, ce Thomas Breen, un orphelin irlandais arrivé au Québec à l'âge de 7 ans. Jeune homme il a pris le chemin de Saint-Bruno-de-Guigues, où il a fait fortune. Il a construit la plus grande maison du village, que ses descendants ont habitée jusqu'à tout récemment. Ce qui explique son bel état de conservation, mais surtout la présence du mobilier d'origine.

Le marais Laperrière

Les activités de plein air ne manquent pas au Témiscamingue, notamment plusieurs sentiers écologiques. On passera, par exemple, une bonne demi-journée au Centre d'interprétation de la nature et au marais Laperrière, à Duhamel-Ouest, « banlieue » de Ville-Marie. Des visites commentées sont offertes: prenez-les à moins d'être très versés dans la flore ou la faune, parce qu'autrement, on risque de passer à côté du plus intéressant.

Un futur parc national

La visite du remorqueur T.E. Draper, à Angiers, permet de découvrir une facette originale de la drave, qui permettait de transporter le bois coupé dans la région: celle de ces énormes trains de bois flottant qu'il fallait amener jusqu'aux rapides. De cinq à sept personnes passaient jusqu'à trois mois sur le remorqueur sans mettre pied à terre, dans des conditions pour le moins spartiates. Le Draper a fonctionné de 1927 à 1977, alors qu'on a mis fin au flottage du bois.

Le futur parc national Opémican se voulait justement, au départ, un lieu sur la réparation des bateaux utilisés pour le flottage du bois entre les lacs Kipawa et Témiscamingue. Son mandat a depuis été élargi. Ce parc, qui fera partie du réseau de la SEPAQ, pourrait ouvrir dans trois ans.

REPÈRES

S'Y RENDRE

De Montréal prendre la 40, puis la 417 jusqu'à Ottawa, et enfin la 17 jusqu'à Mattawa. La 533 prend le relais jusqu'aux portes de Témiscaming (600 km). Ville-Marie est 90 km plus au nord. Compter une heure et demie de plus si vous passez plutôt par l'Abitibi.

SE LOGER

Pas de grands hôtels, mais plusieurs motels et, surtout, un choix énorme de chalets à louer et de pourvoiries, du plus rustique au très haut de gamme. Les chalets du domaine Témami Kami et de

La Bannik, à Ville-Marie, sont particulièrement intéressants. De nombreux campings sont aussi disséminés sur le territoire.

L'Auberge du passant Chez Eugène propose six chambres dans une grande maison bourgeoise à Ville-Marie.

SE NOURRIR

Les meilleures tables se trouvent à Ville-Marie. Chez Eugène se fait un point d'honneur d'encourager les producteurs locaux, les restaurants de La Bannik et du domaine Témami Kami ont en prime une vue spectaculaire sur le lac Témiscamingue.

RENSEIGNEMENTS

Deux sites incontournables:
> tourismetemiscamingue.ca
> tourisme-abitibi-temiscamingue.org

Voyages d'une Vie

TURQUIE
Circuit Grand Tour ★16 jours★
À partir de: **2 859\$**

Circuit Merveilles de la Turquie ★12 jours★
À partir de: **2 559\$**

Premis du Québec

Avec possibilité d'extension à Istanbul
Prix par personne, en occ. double, vols et taxes inclus
Fonds d'indemnisation OPC (0,35%) en sus.
En vigueur jusqu'au 12 octobre 2011

3627, rue St-Denis, Montréal (QC) H2X 3L6
www.voyagesdunevie.com
514 844-0840 ou 1 866 713 4439

VOYAGES EN DIRECT ANJOU

LONG SÉJOUR EN SICILE
En appartement.
Plusieurs repas inclus.
Départ le 22 mars 2012 pour 27 nuits
Groupe accompagné à 25 personnes et plus
Rabais réserver-tôt inclus
PRÉSENTATION PRIVÉE SUR DEMANDE

à partir de **2649\$**
Vol, tx et séjour

CROISIÈRE DANS LES Caraïbes
Oasis of the Seas de Royal Caribbean
Départ les 10-17-24 sept.
De Fort Lauderdale.
RÉSERVEZ AVANT LE 31 AOÛT

à partir de **1339\$**
vol direct, transferts et tx inclus

ITALIE - séjour sur la côte Amalfitaine
Grand Hôtel Flora ★★★★★ à Sorrento
Départ le 16 oct. 2011
pour 15 jours/13 nuits

à partir de **1999\$**
vol direct, transferts, demi-pension et tx

Prix par personne basé sur une occupation double. Prix sujets à changement

514-356-3156
www.voyagesendirectanjou.com

Voyages Symone Brouty
1-800-650-0424
www.voyagesbrouty.com

LES SPLENDEURS DE L'ITALIE, 19 jrs
Départ le 23 sept., groupe de 20 pers.
Promotion **5759\$ par couple 4990\$, 2 places**
Nous prenons le temps de visiter
Nous couchons à l'intérieur de ses 3 villes:
Venise 3 nuits, Florence 3 nuits, Rome 4 nuits
Île de Borromées, lac de Garde, de Come, Vérone, Pise, San Gimignano, Sienna, Assise, Pompéi, Capri, Côte Amalfitaine, Amalfi, Ravello, Rome
32 visites et entrées incluses

CULTURE ET TRÉSORS D'ESPAGNE, 23 jrs
Départ 27 sept., groupe de 20 personnes
2 annulations rabais de 2000\$ p. couple.
4 nts Madrid, 1 nt Segovie, 2 nts Grenade, 2 nts Alicante, 1 nt Valence, 1 nt Terragone, 4 nts Barcelone. Hôtels dans les villes, ce qui fait toute la différence de ce circuit.
47 visites et entrées incluses, 41 repas.

PARIS PROVENCE CÔTE D'AZUR, 23 jrs
Promotion. Rabais de 1400\$ par couple.
Nouvelles réservations (4 places)
Un circuit exceptionnel. Départ: 3 octobre
7 jours Paris, Lascaux, Albi, Carcassonne, Montpellier, Nîmes, Avignon, Beaux Provence, St-Rémy, Aix en Provence, Marseille, Nice, Annecy, Grenoble, Paris.
34 repas, 36 entrées et visites incluses.

ENVIE DE DÉTERRER LE PASSÉ ?
POUR DES FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES ET BEAUCOUP PLUS

Vallée-du-Haut-Saint-Laurent

Balades.ca

La référence pour des activités à 2 pas de Montréal

1 800 378-7648 www.balades.ca



VOYAGE

AUBAINES À SAISIR

ANDRÉ DÉSIRONT, COLLABORATION SPÉCIALE

On trouvera cette semaine plusieurs offres alléchantes pour les départs de la fin août, ainsi que pour ceux de la mi-septembre. Voici ce que nous avons sélectionné :

> **Cayo Largo (Cuba)**, départ le 26 août pour une semaine à l'hôtel Playa Blanca (★★★★): 709 \$ avec Nolitours (prix habituel: 1269 \$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départ le 27 août pour une semaine au Bahia Principe San Juan (★★★★): 779 \$ avec Vacances Air Canada (prix habituel: 1429 \$).

> **Holguin (Cuba)**, départ le 28 août pour une semaine au Playa Costa Verde (★★★★): 658 \$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1138 \$).

> **Varadero (Cuba)**, départ le 29 août pour une semaine au Sol Sirenis Coral (★★★★): 748 \$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1158 \$).

> **Varadero (Cuba)**, départ le 10 septembre pour une semaine au Villa Cuba (★★★★): 638 \$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1059 \$). Le même départ est proposé avec hébergement au Brisas del Caribe (★★★★) pour 658 \$ (prix habituel: 1079 \$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départs les 10,



Un forfait est proposé pour Punta Cana, en République dominicaine, en septembre.

17 et 24 septembre pour une semaine au Casa Marina Beach (★★★): 669 \$ avec Vacances Air Canada (prix habituel: 1149 \$).

> **Cayo Largo (Cuba)**, départ le 11 septembre pour une semaine à l'hôtel Playa Blanca (★★★★): 788 \$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1049 \$). Le même départ est proposé avec hébergement au Sol Cayo Largo (★★★★) pour 888 \$ (prix habituel: 1149 \$).

> **Varadero (Cuba)**, départ le 17 septembre pour une semaine au Mercure Playa de Oro (★★★★): 675 \$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1145 \$).

> **Punta Cana (République dominicaine)**, départ le 18 septembre pour une semaine au

Occidental Grand Punta Cana (★★★★½): 749 \$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1558 \$).

> **Santa Lucia (Cuba)**, départ le 19 septembre pour une semaine au Gran Club Santa Lucia (★★★★): 625 \$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1045 \$).

> **Montego Bay (Jamaïque)**, départ le 24 septembre pour une semaine au Royal Decameron Montego Beach (★★★★½): 749 \$ avec Nolitours (prix habituel: 1349 \$).

> **Puerto Plata (République dominicaine)**, départ le 30 septembre pour une semaine au Be Live Grand Marien (★★★★½): 749 \$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1368 \$).

EN BREF

New York: la vie au pays des Soviets

La nostalgie d'un monde disparu, mais aussi le souvenir effroyable des travers qu'il avait engendrés sont évoqués dans une exposition à New York racontant la vie des habitants dans l'ancien bloc soviétique. L'exposition est présentée au musée New Museum. Elle a été baptisée *Ostalgia*, en référence au mot «ostalgie», terme apparu dans l'ancienne Allemagne de l'Est dans les années 90, après l'ère soviétique, pour décrire le sentiment de perte, mais aussi de soulagement causé par la chute du communisme à l'Est («ost» en allemand). À travers plus de 50 artistes provenant de 20 pays ayant appartenu au

Pacte de Varsovie, l'exposition, programmée jusqu'au 25 septembre, retrace la vie des habitants, du siècle passé jusqu'à maintenant. «Zigzaguant à travers les lieux et les histoires personnelles, *Ostalgia* [...] trace la cartographie des rêves qui ont hanté l'Europe de l'Est», indiquent les organisateurs de l'exposition. Peintures, photographies, installations: l'exposition multiplie les supports artistiques pour évoquer la vie des habitants de l'époque, leur misère à la fois économique et morale ou encore la répression dont ils étaient l'objet, un des thèmes forts de l'exposition.

— Agence France-Press

Le traversier de l'île Grand Manan est déjà hors service

Le nouveau traversier devant desservir l'Île de Grand Manan au Nouveau-Brunswick est hors service, seulement quatre jours après son voyage inaugural. Le directeur général de Coastal Transport a indiqué qu'il y avait eu un problème avec les propulseurs du navire au moment où il accostait à Blacks Harbour plus tôt lundi. Murray Rider a dit qu'un propulseur a d'abord cessé de fonctionner, puis l'autre, dans ce qui semble être une défectuosité électronique. Un traversier de remplacement a été envoyé pour prendre le relais. M. Ryder ne peut estimer quand le navire, qui peut transporter 82 voitures, sera de nouveau en service.

— La Presse Canadienne



PHOTO FOURNIE PAR LE NEW MUSEUM
Le New Museum accueille l'exposition *Ostalgia* jusqu'au 25 septembre.

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

CANTONS-DE-L'EST

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE QUILLIAMS ★★★★★ Hôtellerie de charme, 38 ch. lumineuses, plage privée sur lac Brome. Découvrez la faune et la flore de la Réserve faunique Quilliams et du Lac Brome en kayak ou canoë. Tours guidés sur demande. En août obtenez un souper gastronomique 4 services pour 2 pers. sur réservation de 3 nuits. Superbe brunch. 1 888 922.0404 www.aubergequilliams.com

HÔTEL & SPA/LE CHÂTEAU DU LAC/MAGOG Sur les bords du Lac Memphrémagog, offrez-vous une chambre luxueuse unique au cœur de Magog. Pour une escapade romantique, un séjour d'affaires/santé ou des vacances agréables et reposantes. Pour la liste des services offerts: www.lechateaudulac.com 1-888-948-1666

LE CYPRÈS ★★★★★ Hébergement touristique 12 chambres avec petits déjeuners et 6 jolis chalets rustiques, en bordure du lac Brome. Forfaits sur la route des vins et golf, canots, kayaks. 1-866-243-0363 www.lecypres.ca

LE ST-CRISTOPHE HÔTEL & SPA ★★★★★ Petit château sur les rives du lac, à la porte des cantons, quelques minutes de Bromont. Forfait Vélo tandem, forfait golf, forfait Chapiteau Bromont et forfait souper à partir de 189\$ pour deux. hotelstchristophe.com 1 877.405.4782

CHALET ET CONDOS

MAISONS ET CHALETS À LOUER ★★★★★ 34 chalets privés tout équipés, lac, rivière, piscine et/ou spa. Beaucoup de photos sur le site www.maisonsetchaletsalouer.com 1 877 526-6879.

CHARLEVOIX

CHALET ET CONDOS

LE SABLON ★★★★★ À louer à St-Irénée: 7 luxueux cottages au bord du fleuve, tout équipés, foyer, plein-air, galeries d'art, golf, bons restos à proximité. Casino à 10 minutes. 1-888-754-1551 www.sablontcharlevoix.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

CHALET ET CONDOS

AUX DEUX MARÉES ★★★★★ L'Islet-sur-Mer, chambres, condos, grande suite (2 à 12 pers.) à deux pas de l'eau, spa intérieur, rabais fin d'été. Internet haute vitesse. www.auxdeuxmarees.ca 1 866 428-5162.

LANAUDIÈRE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE AU PIED DE LA CHUTE ★★★★★ St-Michel-des-Saints. Au bord du LacTaureau, 9 ch. avec balcon, SPA. Petit déj., souper 6 services.. 1-866-833-1171 aubergeaupieddelachute.ca

LAURENTIDES

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE AUX NUITS DE RÊVE ★★★★★ Ste-Agathe. 8 ch. bain thérap. dbi, sur le bord du lac. GRATUIT: plage, canots, pédalos, vélos. 1 nuit/petit-déj. à partir de 159\$ 2 pers. 1 888 326.5042 www.reve.ca

MAURICIE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LE FLORÈS ★★★★★ Située à Shawinigan, en Mauricie, Le Florès est une auberge de 34 chambres où se côtoient confort et gastronomie! L'environnement paisible de la campagne, le raffinement des chambres, des soins de santé et du restaurant à 4 étoiles sont gage d'un séjour de détente ou d'affaires mémorable! Forfaits gâterie, détente, cité de l'énergie, souper-spectacle, golf, réunions d'affaires et bien plus encore. 1 800-538-9340 www.leflores.com

QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA GOËLICHE ★★★★★ goeliche.ca Forfait «Escapade» à partir 349\$ 2 nuits, 1 souper 4 services, 2 déj., pourboire incl. + tx. Valide dim. au jeu. dès le 15 août. Restovue.ca 1 888 511-2248.

ÎLE D'ORLÉANS - AUBERGE CHAUMONOT Un rendez-vous romantique au bord du fleuve. Forfaits disponibles. 418-829-2735 ou 1 800 520-2735. aubergechaumonot.com

L'HÔTEL MANOIR DE LA TOUR ★★★★★ Fortait Québec à partir de 89\$/ch. confort selon disp. (incl. la nuitée et le petit-déjeuner continental). 418 525-6276, 1 866 625-6276 www.quebecmanoir.ca

CHALET ET CONDOS

GRANDS CHALETS À LOUER Au Mont Ste-Anne, 15 villas, à 30 min. du Vieux-Québec, de 6 à 80 pers./maison. Golf spa, piscine, baleines. 1-800-461-2030. Visitez chaque unité : www.chalets-village.com

ÉTATS-UNIS

AUBERGES ET HÔTELS

KENNEBUNK BEACH Franciscan Guest House, à côté du monastère St-Anthony. En bordure de la rivière Kennebunk, à quelques pas de Kennebunk Beach et village de Kennebunkport. Piscine eau salée ext., buffet déj. tous les jrs. Tarifs: basse saison: à compter de 69\$/US/nuît occ. double., haute saison: à compter de 89\$/US/nuît occ. double. www.franciscanguesthouse.com 207-967-4865

WHITE MOUNTAINS - JACKSON, NH Le Wentworth est niché au pied du Mont Washington, dans le beau village de Jackson situé au cœur du White Mountains National Forest. Nous sommes fiers de nos 51 chambres romantiquement aménagées dont la plupart sont dotées de très grands lits, d'un jacuzzi ou de votre propre spa privé extérieur. Notre salle à manger, également très romantique, a reçu le prix Quatre Diamants du AAA et a été élue «Meilleure table utilisant des aliments locaux» par le magazine MARIÉE pour nos nombreux plats préparés avec des produits de nos fermes locales. Le comité éditorial du Yankee Magazine nous a attribué la nomination de «L'escapade la plus romantique» en 2011. Quelques membres de nos employés parlent français. Composez le 1 800 637-0013 ou visitez le www.thewentworth.com

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

14^E - PARIS, MONTPARNASSE : courts et longs séjours, appartement rénové, équipé, Wi-Fi, accueil personnalisé. <http://parisgate.voila.net> pour information : 514-354-9440.

15^E-7^E PARIS Situation exceptionnelle. Parc du Champs de Mars (Tour Eiffel), condo 2½(privé), très ensoleillé sur jardin, entièrement rénové et tout équipé. Charme, tranquillité et sécurité assurés. Service personnalisé. Sem./mois 514-272-1803

16^E À PARIS près Tour Eiffel dans belle résidence privée avec jardin, condo 3½, asc., réno, équipé, ensol., calme, sécur. À prox. tous les services, bus, métro, 2-5 pers. Clés à Mtl 514-585-6341 email : condoparis16@yahoo.fr

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2½) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. Services et sécurité. Départ "clé en main". Tél. : 514-495-3021 paris.condo@sympatico.ca

ITALIE Hôtels, appartements, villas, châteaux, circuits de 1-28 jours. Côte Amalfitaine, Toscane, Sicile, Sardaigne, Rome, Venise, etc. Billets d'avion, loc. auto. Individuel, famille ou groupe. 514-495-2411 clara@ovettravel.com www.ovettravel.com

PARIS (BOULOGNE) Grand appartement 60 m² très éclairé, très confortable, cuisine bien équipée, près des services, 5 minutes du bus et métro, semaine/mois. Tél.: 514 727-7210. Courriel : marl33@videotron.ca

WWW.LOCAPPART.COM Location d'appartements et de maisons à Paris et en Italie (Rome, Venise, Florence, etc.). Minimum 3 nuits, accueil par un correspondant local. Formule tout inclus, très bon rapport qualité-prix. 514-904-2299 / 1-866-975-2299. locappart@eurocartt.com

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec
Québec Resorts & Country Inns

unique
Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

CANTONS DE L'EST

AUBERGE RIPPLECOVE & SPA ★★★★★ à moins de 75 min. de Montréal. Cuisine raffinée, 33 chambres luxueuses, plusieurs avec foyer, bain à remous et balcon avec vue sur le lac. Sur le site, plage privée, sports nautiques, piscine chauffée, tennis et vélos. Tarifs à partir de 169\$ par personne incluant souper, petit-déjeuner et service. www.ripplecove.com Tél. : 1 866 413-0125.

AVENTURE NATURE • DÉTENTE

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

AVENTURE ET CULTURE

INDE ET SRI LANKA Indiamylove en collaboration avec les agences Club Voyages-Club Aventure de Mtl, Québec et Sherbrooke proposent des voyages de 3 sem. pour petits groupes guidés par Marcel Poulin (spécialiste de l'Orient). Soirées d'info : Québec - dim. 25 sept. (418 687-9043), Sherbrooke - dim. 2 oct. (819 822-1223), Montréal - mer. 5 oct. (514 527-0999). www.clubaventurequebec.com, www.clubaventuresherbrooke.com, www.clubaventure.clubvoyages.com

AGROTOUTISME ÉVÈNEMENTS

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

LANAUDIÈRE

LES FÊTES GOURMANDES DE LANAUDIÈRE Présentées par SAQ Saint-Jacques de Montcalm - 19 au 21 août 2011. Cet événement vous propose, sous les chapiteaux, plus de 80 exposants agroalimentaires du Qc, 20 grands chefs et sommeliers Lanaudois, une programmation de repas gastronomiques, spectacles musicaux et artistiques, ainsi que plusieurs autres activités gourmandes. Tous les détails sur: fetesgourmandes.ca

OUTAOUAIS

FOIRE GOURMANDE Outaouais (Montebello)-Est Ontarien (Lefontaine), le 28 août. Plus de 70 artisans agroalimentaires, traversier piétonnier, jeux pour enfants, démos culinaires et bien plus! foiregourmande.com

Vous pouvez consulter le répertoire d'hébergement en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour



cyberpresse.ca

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

LES PETITES ANNONCES



100

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI
17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

LUNDI
17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS
514-285-6911
1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. 514-848-6287
ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7 rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 9 h à 17 h
petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER
IMMOBILIER
100 VISITES LIBRES

VILLE-MARIE
50% VENDU
FAITES VITE!
visite libre dim. 14-16h
2279, av. Gascon #1
Nouvelle const. 1160 pi², luminosité exceptionnelle
Condo en face du superbe parc Médéric Martin, 2 ch., pl. bois franc, a/c murale, matériaux et fini haut de gamme. 3 min à pied métro Frontenac. Libre MAINTENANT. À partir de 234 900\$ +tx.
CAROLE MOLINARI, crtr imm.
Gr Sutton Distinction inc. 514-825-4971

101 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, SARAGUAY, bung 5 ch., 3 sdb, clé en main, idéal famille. Prés écoles, beau jardin, 459 000 \$. Privé 514-708-3303
AHUNTSIC triplex avec s/sol, garage, 499 000 \$. Nouveau sur le marché. G. Larose 514-953-2587 Excelsior Crtr
ILE-DES-SOEURS, const. 2005 3 cac à l'étage + immense mezz., très luxueux, 879 000\$. Paolo Rotondo, RE/MAX, 514-779-6865.

101 ÎLE DE MONTRÉAL
MONTRÉAL, quartier Mercier, 585-587 rue Meese, superbe duplex pour moins de 350 000\$. Jacques 514-246-4742.
MTL-NORD, PROPRIÉTÉS À REVENUS
7plex, bons revenus, chauffage locataire, bien situé. MLS 8592196
6plex, 3vs, bon secteur, excellents revenus. MLS 8592292

106 RIVE-SUD
CHAMBLY, bung, très rare, 4 ch. au même niveau, gar., a/c, très propre, idéal grande famille. 314 900 \$ Paolo Rotondo RE/MAX, 514-779-6865
112 BORD DE L'EAU
CHAMBLY, cottage 4 ch., garage, foyer, très paisible, 299 000 \$. Paolo Rotondo, RE/MAX, 514-779-6865
115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, 2 ch., 4e, asc., garage, très propre, 225 000\$. L. COURNOYER • RE/MAX HARMONIE INC. 514-259-8884
BROSSARD, condo bord d'eau, 1456 p.c. asc., gar., vue sur l'eau, 289 000 \$, 514-779-6865 Paolo Rotondo, RE/MAX 514-779-6865
CANDIAC, condo, golf, 5½ asc., const. 05 supérieure, impeccable, bien géré. 224 000 \$. Paolo Rotondo, RE/MAX 514-779-6865
LONGUEUIL, const. 2000, 2 ch. niveau terr., entrée indépendante, 173 000\$. Paolo Rotondo RE/MAX, 514-779-6865

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
MANOIR ST-SAUVEUR
Condo 1988, 834 pi², r. de ch., foyer, rangement, garage. Vacant. Vente rapide. Agence immobilière immobilières ter Choix 450-602-4950
110 MONTRÉGIE, ESTRIE
EASTMAN, cottage 2006, vue sur Orford, 3 ch. foyer, garage détaché. Considère échange avec propriété à Mt. ACPRO Prestige Agence, 514-246-3377

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
LAURENTIDES, 1h de Montréal, vue panoramique sur l'eau, terrain ou domaine privé de 37,000 à 800,000 p.c. Accès lac, site haut de gamme. À partir de 1\$ le p.c. Pierre 514-992-6727
HOMA terrain 45x100, mètre Pie IX. Idéal entrepreneur. L. COURNOYER • RE/MAX HARMONIE INC. 514-259-8884
TERRAIN ST-COLOMBAN
34 arpents avec lac, vendu en blocs ou séparément. 514 433-3826 J. Macameau RE/Max Alliance

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
LAURENTIDES, 1h de Montréal, vue panoramique sur l'eau, terrain ou domaine privé de 37,000 à 800,000 p.c. Accès lac, site haut de gamme. À partir de 1\$ le p.c. Pierre 514-992-6727
2021 Atwater
Horaires du Bureau de location: lun. et mar. 9h à 17h merc., jeu. et ven. 9h à 20h sam. et dim. 11h à 17h
* Profitez du stationnement gratuit lors de votre visite.
www.2021atwater.com
514.935.1268
AHUNTSIC, très beau 4½ haut de triplex, style condo 1 ch., 750\$/mois, 514-384-1775.
ANGUS, 2825 Gifford, bloc neuf, 1 oct., style condo 4½-710 \$ demi s/sol 514-727-6609

131 ÎLE DE MONTRÉAL
ANJOU, grand 4½ chauffé, entrées lav./sec., pl. bois franc, rue tranquille, balcon avant, galerie arrière, service conciergerie, libre, 610\$. 514-680-3357
BELLECHASSE, 29e av., 1½, 3½ poêle frigo et 4½, eau chaude, ascenseur, buanderie, garage en sus. 514-721-8206.
CARTIERVILLE, 4½ ensoleillé, haut duplex, h. entrées, près hôpital. 514-334-0893.
C.D.N., 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ semi-meublés près U de M, HEC et métro. 514-223-9924.
C.D.N., 3250-70 ELLENDALE 3½ - 4½, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'hôpital Ste-Justine. Très clairs. Pl. bois. 514-341-3941
C.D.N., 6½, av. Maréchal, près de UdeM, 3 ch, entrées lav./sec., entrée privée, repeint, balcon, non chauffé, sept. 450-621-3265
C.D.N., demi s/sol, 3½ neuf, dans duplex, stat., près métro, hoptiaux, sept. 514-342-5076
C.D.N., Édouard-Montpetit, près de l'Université, 3½, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, Daisni au 514-676-5452 ou 514-884-6017
C.D.N., rue Northmount. Haut de duplex, 6½, 3 ch, cuisine rénovée, frais peint, p. n. c. h. r. f. r. a. à s vernis, stat. ext., chauffage incl., près de Ste-Justine HEC. Libre. 1450 \$/mois. Costas Manolas, L'expert Immobilier PM entr. 514-219-3143
C.D.N., Snowdon, bas duplex 6½ rénové, chauffé, cour, près UdeM, métro, bus, écoles, hôpitaux, 514-737-6175.
CENTRE-VILLE, Quartier Latin 5 min. Berr-JOJA 2, c. à c. modernes, appareils ménagers, cour. 514-457-0215
LASALLE, 3½, 4½, vue imprévisible fleuve, piste cyclable, piscine-gym. 514-595-8723
MERCIER, 4½, haut de triplex, Beaubien / Lacordaire, les entrées lav./sec., 765 \$, élect. locataire, 514-464-5637
MÉTRO Cadillac, grand 4½, 4-plex, entrées lav. sec., pl. bois, 640 \$. Libre. 514-735-3146
MÉTRO FABRE, 4½ réno, 1er étage, bois franc, chauff. élect. Rideaux incl. Pas d'animaux. 1er sept. 675\$. 514-249-0365
MÉTRO Frontenac et Préfontaine Bercy près Sherbrooke, super beaux 1½ 2½ 3½ chauffés, ens., équipé, réno. pl. bois, balcon, 514-577-5941
MÉTRO LANGELIER, 4½ au 5e, calme, sécurisé, lockier, et cherche loc. du même genre. Pas d'animaux. 514-253-9381
MÉTRO Laurier, 4725 Berril, 6½ bas. les entrées, juil. 450-678-4872, 450-926-2127
MÉTRO PIE-IX, (à 1 rue), 3½ demi s/sol, 575 \$, refait à neuf, pte-patio, terr., 450-663-1143.
MÉTRO PIE IX, beau 6½ ensol. 3 ch. fermées, 1400 pi, ac central, stat., jardin, près services. 1300 \$. 1er sept. LOUE
MTL-NORD, 3½, rue Monselet, 1er oct., 5½, av. Drapeau, neuf, grand patio, 514-889-0416
MTL-NORD, grand 4½, 11795 Armand-Lavergne/Gouin, 2 ch. fermées, balcon, cour, stat., rénové, 5100\$. Tranquille LOUE LOUE LOUE
MTL-NORD, grand 4½ rénové, ensol., calme, sécurisé, lockier, près tout. 514-808-8173
N.D.G., 3½, 4½, plusieurs app., bois, réno, métro, pas d'anim. non fumeur, de 890 \$ à 900 \$ chauffés, 514-488-6243
N.D.G., 4½ chauffé, 2 ch. fermées, poêle/frigo inclus. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext. et int. Concierge sur place. Disponible 1er août 880\$/mois, 514-489-9000
N.D.G., 6½, pl. bois franc, chauffé, eau chaude inclus, balcon, libre, 1100\$. 514-484-0664.
N.D.G., grand 4½ avec 2 ch. fermées. Poêle et frigo incl. Pl. bois. Chauffé/éclairé. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext./int. Concierge sur place. Disponible 1er août. 990\$/mois. 514-489-9000
N.D.G., Harvard, grand 5½, balcon, électros, 1200 \$ chauff., pl. bois franc, 514-966-5739
N.D.G., près métro Villa-Maria, très grand, réno, bois franc, frigo, poêle, gar. libre, 4 ½ 735\$, non chauffé, 514- 488 0175 message.
N.D.G., spacieux 4½ et 5½, 855 \$ - 1040 \$, tout inclus, pl. bois, balcon, plafonds hauts, ensoleillé, tranquille, poss. gar. vue sur parc. 514-684-5993
OUTREMONT - 1044 LAURIER
Grand 4½ entièrement rénové 6 électro-ménagers, 1595 \$ 514-924-4384, 514-591-2030 ndecary@cromwellmgt.ca
OUTREMONT, 1160 LAURIER
6 grandes pces, face Eugène St-Viateur, 1500 pi. car. Peint serv. de bureau. 1750\$. 514-770-1160
OUTREMONT, 687 Wiseman
Beau grand 4½, bien éclairé, balcon, Libre maintenant. 1275\$ à 1350\$/mois, chauffé eau chaude incl., 514-770-1160
OUTREMONT ADJ., rue Descaun, super 3½, 4½ chauffés rénos, pl. bois, ensol., bloc bien entretenu, près tous services, UdeM, métro, 514-806-8758
OUTREMONT "LÉMINENCE"
195 Côte Ste-Catherine App. entièrement rénovés 3½ à 1395 \$ - 4½ à 2225 \$ 5½ à 2995 \$. 1er septembre 514-272-8086 www.cromwellmgt.ca

131 ÎLE DE MONTRÉAL
ANJOU, grand 4½ chauffé, entrées lav./sec., pl. bois franc, rue tranquille, balcon avant, galerie arrière, service conciergerie, libre, 610\$. 514-680-3357
BELLECHASSE, 29e av., 1½, 3½ poêle frigo et 4½, eau chaude, ascenseur, buanderie, garage en sus. 514-721-8206.
CARTIERVILLE, 4½ ensoleillé, haut duplex, h. entrées, près hôpital. 514-334-0893.
C.D.N., 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ semi-meublés près U de M, HEC et métro. 514-223-9924.
C.D.N., 3250-70 ELLENDALE 3½ - 4½, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'hôpital Ste-Justine. Très clairs. Pl. bois. 514-341-3941
C.D.N., 6½, av. Maréchal, près de UdeM, 3 ch, entrées lav./sec., entrée privée, repeint, balcon, non chauffé, sept. 450-621-3265
C.D.N., demi s/sol, 3½ neuf, dans duplex, stat., près métro, hoptiaux, sept. 514-342-5076
C.D.N., Édouard-Montpetit, près de l'Université, 3½, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, Daisni au 514-676-5452 ou 514-884-6017
C.D.N., rue Northmount. Haut de duplex, 6½, 3 ch, cuisine rénovée, frais peint, p. n. c. h. r. f. r. a. à s vernis, stat. ext., chauffage incl., près de Ste-Justine HEC. Libre. 1450 \$/mois. Costas Manolas, L'expert Immobilier PM entr. 514-219-3143
C.D.N., Snowdon, bas duplex 6½ rénové, chauffé, cour, près UdeM, métro, bus, écoles, hôpitaux, 514-737-6175.
CENTRE-VILLE, Quartier Latin 5 min. Berr-JOJA 2, c. à c. modernes, appareils ménagers, cour. 514-457-0215
LASALLE, 3½, 4½, vue imprévisible fleuve, piste cyclable, piscine-gym. 514-595-8723
MERCIER, 4½, haut de triplex, Beaubien / Lacordaire, les entrées lav./sec., 765 \$, élect. locataire, 514-464-5637
MÉTRO Cadillac, grand 4½, 4-plex, entrées lav. sec., pl. bois, 640 \$. Libre. 514-735-3146
MÉTRO FABRE, 4½ réno, 1er étage, bois franc, chauff. élect. Rideaux incl. Pas d'animaux. 1er sept. 675\$. 514-249-0365
MÉTRO Frontenac et Préfontaine Bercy près Sherbrooke, super beaux 1½ 2½ 3½ chauffés, ens., équipé, réno. pl. bois, balcon, 514-577-5941
MÉTRO LANGELIER, 4½ au 5e, calme, sécurisé, lockier, et cherche loc. du même genre. Pas d'animaux. 514-253-9381
MÉTRO Laurier, 4725 Berril, 6½ bas. les entrées, juil. 450-678-4872, 450-926-2127
MÉTRO PIE-IX, (à 1 rue), 3½ demi s/sol, 575 \$, refait à neuf, pte-patio, terr., 450-663-1143.
MÉTRO PIE IX, beau 6½ ensol. 3 ch. fermées, 1400 pi, ac central, stat., jardin, près services. 1300 \$. 1er sept. LOUE
MTL-NORD, 3½, rue Monselet, 1er oct., 5½, av. Drapeau, neuf, grand patio, 514-889-0416
MTL-NORD, grand 4½, 11795 Armand-Lavergne/Gouin, 2 ch. fermées, balcon, cour, stat., rénové, 5100\$. Tranquille LOUE LOUE LOUE
MTL-NORD, grand 4½ rénové, ensol., calme, sécurisé, lockier, près tout. 514-808-8173
N.D.G., 3½, 4½, plusieurs app., bois, réno, métro, pas d'anim. non fumeur, de 890 \$ à 900 \$ chauffés, 514-488-6243
N.D.G., 4½ chauffé, 2 ch. fermées, poêle/frigo inclus. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext. et int. Concierge sur place. Disponible 1er août 880\$/mois, 514-489-9000
N.D.G., 6½, pl. bois franc, chauffé, eau chaude inclus, balcon, libre, 1100\$. 514-484-0664.
N.D.G., grand 4½ avec 2 ch. fermées. Poêle et frigo incl. Pl. bois. Chauffé/éclairé. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext./int. Concierge sur place. Disponible 1er août. 990\$/mois. 514-489-9000
N.D.G., Harvard, grand 5½, balcon, électros, 1200 \$ chauff., pl. bois franc, 514-966-5739
N.D.G., près métro Villa-Maria, très grand, réno, bois franc, frigo, poêle, gar. libre, 4 ½ 735\$, non chauffé, 514- 488 0175 message.
N.D.G., spacieux 4½ et 5½, 855 \$ - 1040 \$, tout inclus, pl. bois, balcon, plafonds hauts, ensoleillé, tranquille, poss. gar. vue sur parc. 514-684-5993
OUTREMONT - 1044 LAURIER
Grand 4½ entièrement rénové 6 électro-ménagers, 1595 \$ 514-924-4384, 514-591-2030 ndecary@cromwellmgt.ca
OUTREMONT, 1160 LAURIER
6 grandes pces, face Eugène St-Viateur, 1500 pi. car. Peint serv. de bureau. 1750\$. 514-770-1160
OUTREMONT, 687 Wiseman
Beau grand 4½, bien éclairé, balcon, Libre maintenant. 1275\$ à 1350\$/mois, chauffé eau chaude incl., 514-770-1160
OUTREMONT ADJ., rue Descaun, super 3½, 4½ chauffés rénos, pl. bois, ensol., bloc bien entretenu, près tous services, UdeM, métro, 514-806-8758
OUTREMONT "LÉMINENCE"
195 Côte Ste-Catherine App. entièrement rénovés 3½ à 1395 \$ - 4½ à 2225 \$ 5½ à 2995 \$. 1er septembre 514-272-8086 www.cromwellmgt.ca

131 ÎLE DE MONTRÉAL
ANJOU, grand 4½ chauffé, entrées lav./sec., pl. bois franc, rue tranquille, balcon avant, galerie arrière, service conciergerie, libre, 610\$. 514-680-3357
BELLECHASSE, 29e av., 1½, 3½ poêle frigo et 4½, eau chaude, ascenseur, buanderie, garage en sus. 514-721-8206.
CARTIERVILLE, 4½ ensoleillé, haut duplex, h. entrées, près hôpital. 514-334-0893.
C.D.N., 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ semi-meublés près U de M, HEC et métro. 514-223-9924.
C.D.N., 3250-70 ELLENDALE 3½ - 4½, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'hôpital Ste-Justine. Très clairs. Pl. bois. 514-341-3941
C.D.N., 6½, av. Maréchal, près de UdeM, 3 ch, entrées lav./sec., entrée privée, repeint, balcon, non chauffé, sept. 450-621-3265
C.D.N., demi s/sol, 3½ neuf, dans duplex, stat., près métro, hoptiaux, sept. 514-342-5076
C.D.N., Édouard-Montpetit, près de l'Université, 3½, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, Daisni au 514-676-5452 ou 514-884-6017
C.D.N., rue Northmount. Haut de duplex, 6½, 3 ch, cuisine rénovée, frais peint, p. n. c. h. r. f. r. a. à s vernis, stat. ext., chauffage incl., près de Ste-Justine HEC. Libre. 1450 \$/mois. Costas Manolas, L'expert Immobilier PM entr. 514-219-3143
C.D.N., Snowdon, bas duplex 6½ rénové, chauffé, cour, près UdeM, métro, bus, écoles, hôpitaux, 514-737-6175.
CENTRE-VILLE, Quartier Latin 5 min. Berr-JOJA 2, c. à c. modernes, appareils ménagers, cour. 514-457-0215
LASALLE, 3½, 4½, vue imprévisible fleuve, piste cyclable, piscine-gym. 514-595-8723
MERCIER, 4½, haut de triplex, Beaubien / Lacordaire, les entrées lav./sec., 765 \$, élect. locataire, 514-464-5637
MÉTRO Cadillac, grand 4½, 4-plex, entrées lav. sec., pl. bois, 640 \$. Libre. 514-735-3146
MÉTRO FABRE, 4½ réno, 1er étage, bois franc, chauff. élect. Rideaux incl. Pas d'animaux. 1er sept. 675\$. 514-249-0365
MÉTRO Frontenac et Préfontaine Bercy près Sherbrooke, super beaux 1½ 2½ 3½ chauffés, ens., équipé, réno. pl. bois, balcon, 514-577-5941
MÉTRO LANGELIER, 4½ au 5e, calme, sécurisé, lockier, et cherche loc. du même genre. Pas d'animaux. 514-253-9381
MÉTRO Laurier, 4725 Berril, 6½ bas. les entrées, juil. 450-678-4872, 450-926-2127
MÉTRO PIE-IX, (à 1 rue), 3½ demi s/sol, 575 \$, refait à neuf, pte-patio, terr., 450-663-1143.
MÉTRO PIE IX, beau 6½ ensol. 3 ch. fermées, 1400 pi, ac central, stat., jardin, près services. 1300 \$. 1er sept. LOUE
MTL-NORD, 3½, rue Monselet, 1er oct., 5½, av. Drapeau, neuf, grand patio, 514-889-0416
MTL-NORD, grand 4½, 11795 Armand-Lavergne/Gouin, 2 ch. fermées, balcon, cour, stat., rénové, 5100\$. Tranquille LOUE LOUE LOUE
MTL-NORD, grand 4½ rénové, ensol., calme, sécurisé, lockier, près tout. 514-808-8173
N.D.G., 3½, 4½, plusieurs app., bois, réno, métro, pas d'anim. non fumeur, de 890 \$ à 900 \$ chauffés, 514-488-6243
N.D.G., 4½ chauffé, 2 ch. fermées, poêle/frigo inclus. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext. et int. Concierge sur place. Disponible 1er août 880\$/mois, 514-489-9000
N.D.G., 6½, pl. bois franc, chauffé, eau chaude inclus, balcon, libre, 1100\$. 514-484-0664.
N.D.G., grand 4½ avec 2 ch. fermées. Poêle et frigo incl. Pl. bois. Chauffé/éclairé. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext./int. Concierge sur place. Disponible 1er août. 990\$/mois. 514-489-9000
N.D.G., Harvard, grand 5½, balcon, électros, 1200 \$ chauff., pl. bois franc, 514-966-5739
N.D.G., près métro Villa-Maria, très grand, réno, bois franc, frigo, poêle, gar. libre, 4 ½ 735\$, non chauffé, 514- 488 0175 message.
N.D.G., spacieux 4½ et 5½, 855 \$ - 1040 \$, tout inclus, pl. bois, balcon, plafonds hauts, ensoleillé, tranquille, poss. gar. vue sur parc. 514-684-5993
OUTREMONT - 1044 LAURIER
Grand 4½ entièrement rénové 6 électro-ménagers, 1595 \$ 514-924-4384, 514-591-2030 ndecary@cromwellmgt.ca
OUTREMONT, 1160 LAURIER
6 grandes pces, face Eugène St-Viateur, 1500 pi. car. Peint serv. de bureau. 1750\$. 514-770-1160
OUTREMONT, 687 Wiseman
Beau grand 4½, bien éclairé, balcon, Libre maintenant. 1275\$ à 1350\$/mois, chauffé eau chaude incl., 514-770-1160
OUTREMONT ADJ., rue Descaun, super 3½, 4½ chauffés rénos, pl. bois, ensol., bloc bien entretenu, près tous services, UdeM, métro, 514-806-8758
OUTREMONT "LÉMINENCE"
195 Côte Ste-Catherine App. entièrement rénovés 3½ à 1395 \$ - 4½ à 2225 \$ 5½ à 2995 \$. 1er septembre 514-272-8086 www.cromwellmgt.ca

131 ÎLE DE MONTRÉAL
ANJOU, grand 4½ chauffé, entrées lav./sec., pl. bois franc, rue tranquille, balcon avant, galerie arrière, service conciergerie, libre, 610\$. 514-680-3357
BELLECHASSE, 29e av., 1½, 3½ poêle frigo et 4½, eau chaude, ascenseur, buanderie, garage en sus. 514-721-8206.
CARTIERVILLE, 4½ ensoleillé, haut duplex, h. entrées, près hôpital. 514-334-0893.
C.D.N., 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ semi-meublés près U de M, HEC et métro. 514-223-9924.
C.D.N., 3250-70 ELLENDALE 3½ - 4½, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'hôpital Ste-Justine. Très clairs. Pl. bois. 514-341-3941
C.D.N., 6½, av. Maréchal, près de UdeM, 3 ch, entrées lav./sec., entrée privée, repeint, balcon, non chauffé, sept. 450-621-3265
C.D.N., demi s/sol, 3½ neuf, dans duplex, stat., près métro, hoptiaux, sept. 514-342-5076
C.D.N., Édouard-Montpetit, près de l'Université, 3½, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, Daisni au 514-676-5452 ou 514-884-6017
C.D.N., rue Northmount. Haut de duplex, 6½, 3 ch, cuisine rénovée, frais peint, p. n. c. h. r. f. r. a. à s vernis, stat. ext., chauffage incl., près de Ste-Justine HEC. Libre. 1450 \$/mois. Costas Manolas, L'expert Immobilier PM entr. 514-219-3143
C.D.N., Snowdon, bas duplex 6½ rénové, chauffé, cour, près UdeM, métro, bus, écoles, hôpitaux, 514-737-6175.
CENTRE-VILLE, Quartier Latin 5 min. Berr-JOJA 2, c. à c. modernes, appareils ménagers, cour. 514-457-0215
LASALLE, 3½, 4½, vue imprévisible fleuve, piste cyclable, piscine-gym. 514-595-8723
MERCIER, 4½, haut de triplex, Beaubien / Lacordaire, les entrées lav./sec., 765 \$, élect. locataire, 514-464-5637
MÉTRO Cadillac, grand 4½, 4-plex, entrées lav. sec., pl. bois, 640 \$. Libre. 514-735-3146
MÉTRO FABRE, 4½ réno, 1er étage, bois franc, chauff. élect. Rideaux incl. Pas d'animaux. 1er sept. 675\$. 514-249-0365
MÉTRO Frontenac et Préfontaine Bercy près Sherbrooke, super beaux 1½ 2½ 3½ chauffés, ens., équipé, réno. pl. bois, balcon, 514-577-5941
MÉTRO LANGELIER, 4½ au 5e, calme, sécurisé, lockier, et cherche loc. du même genre. Pas d'animaux. 514-253-9381
MÉTRO Laurier, 4725 Berril, 6½ bas. les entrées, juil. 450-678-4872, 450-926-2127
MÉTRO PIE-IX, (à 1 rue), 3½ demi s/sol, 575 \$, refait à neuf, pte-patio, terr., 450-663-1143.
MÉTRO PIE IX, beau 6½ ensol. 3 ch. fermées, 1400 pi, ac central, stat., jardin, près services. 1300 \$. 1er sept. LOUE
MTL-NORD, 3½, rue Monselet, 1er oct., 5½, av. Drapeau, neuf, grand patio, 514-889-0416
MTL-NORD, grand 4½, 11795 Armand-Lavergne/Gouin, 2 ch. fermées, balcon, cour, stat., rénové, 5100\$. Tranquille LOUE LOUE LOUE
MTL-NORD, grand 4½ rénové, ensol., calme, sécurisé, lockier, près tout. 514-808-8173
N.D.G., 3½, 4½, plusieurs app., bois, réno, métro, pas d'anim. non fumeur, de 890 \$ à 900 \$ chauffés, 514-488-6243
N.D.G., 4½ chauffé, 2 ch. fermées, poêle/frigo inclus. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext. et int. Concierge sur place. Disponible 1er août 880\$/mois, 514-489-9000
N.D.G., 6½, pl. bois franc, chauffé, eau chaude inclus, balcon, libre, 1100\$. 514-484-0664.
N.D.G., grand 4½ avec 2 ch. fermées. Poêle et frigo incl. Pl. bois. Chauffé/éclairé. Entièrement repeint et ménage fait. Piscine ext./int. Concierge sur place. Disponible 1er août. 990\$/mois. 514-489-9000
N.D.G., Harvard, grand 5½, balcon, électros, 1200 \$ chauff., pl. bois franc, 514-966-5739
N.D.G., près métro Villa-Maria, très grand, réno, bois franc, frigo, poêle, gar. libre, 4 ½ 735\$, non chauffé, 514- 488 0175 message.
N.D.G., spacieux 4½ et 5½, 855 \$ - 1040 \$, tout inclus, pl. bois, balcon, plafonds hauts, ensoleillé, tranquille, poss. gar. vue sur parc. 514-684-5993
OUTREMONT - 1044 LAURIER
Grand 4½ entièrement rénové 6 électro-ménagers, 1595 \$ 514-924-4384, 514-591-2030 ndecary@cromwellmgt.ca
OUTREMONT, 1160 LAURIER
6 grandes pces, face Eugène St-Viateur, 1500 pi. car. Peint serv. de bureau. 1750\$. 514-770-1160
OUTREMONT, 687 Wiseman
Beau grand 4½, bien éclairé, balcon, Libre maintenant. 1275\$ à 1350\$/mois, chauffé eau chaude incl., 514-770-1160
OUTREMONT ADJ., rue Descaun, super 3½, 4½ chauffés rénos, pl. bois, ensol., bloc bien entretenu, près tous services, UdeM, métro, 514-806-8758
OUTREMONT "LÉMINENCE"
195 Côte Ste-Catherine App. entièrement rénovés 3½ à 1395 \$ - 4½ à 2225 \$ 5½ à 2995 \$. 1er septembre 514-272-8086 www.cromwellmgt.ca

131 ÎLE DE MONTRÉAL
ANJOU, grand 4½ chauffé, entrées lav./sec., pl. bois franc, rue tranquille, balcon avant, galerie arrière, service conciergerie, libre, 610\$. 514-680-3357
BELLECHASSE, 29e av., 1½, 3½ poêle frigo et 4½, eau chaude, ascenseur, buanderie, garage en sus. 514-721-8206.
CARTIERVILLE, 4½ ensoleillé, haut duplex, h. entrées, près hôpital. 514-334-0893.
C.D.N., 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ semi-meublés près U de M, HEC et métro. 514-223-9924.
C.D.N., 3250-70 ELLENDALE 3½ - 4½, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'hôpital Ste-Justine. Très clairs. Pl. bois. 514-341-3941
C.D.N., 6½, av. Maréchal, près de UdeM, 3 ch, entrées lav./sec., entrée privée, repeint, balcon, non chauffé, sept. 450-621-3265
C.D.N., demi s/sol, 3½ neuf, dans duplex, stat., près métro, hoptiaux, sept. 514-342-5076
C.D.N., Édouard-Montpetit, près de l'Université, 3½, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, Daisni au 514-676-5452 ou 514-884-6017
C.D.N., rue Northmount. Haut de duplex, 6½, 3 ch, cuisine rénovée, frais peint, p. n. c. h. r. f. r. a. à s vernis, stat. ext., chauffage incl., près de Ste-Justine HEC. Libre. 1450 \$/mois. Costas Manolas, L'expert Immobilier PM entr. 514-219-3143
C.D.N., Snowdon,

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER 100

MARCHANDISES & SERVICES 200

OFFRES D'EMPLOI 300

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

147 CHALETS LAC STUKELY, près parc Orford, magnifique vue, 4 c à c, foyer, piano, int. en pin, lav-

270 SOINS PRODUITS NATURELS 1H, 60 \$, près du centre-ville exc. massage doux, musculaire, privé. Christine 514-383-2448

319 VENTE COMMERCE CONSEILLER AUX VENTES recherché! Expérimenté et motivé à augmenter les ventes au détail de nos pâtisseries au Québec.

INDEX DES DÉCÈS ALEPIN, Michèle (Massicotte) Montréal BARCELO, Winnifred (née Bullock) Belloil

149 PROPRIÉTÉS TERREBONNE, cott. tout réno. 3 ch., 1 1/2 sdb, garage. Réf. Sept./oct. 1350\$. 514-233-1614

OFFRES D'EMPLOI 300

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION BARMAN/MAID / Serveurs/es cours avec alcool, emplois, rabais. EcoleDesMaitres.com, 514-849-2828/1.800.561.1781

BIBEAU (née Forest), Marthe Boucherville BUREAU, Robert D. Montréal CHARBONNEAU-LANGLAIS, Jeannette St-Sauveur-des-Monts

154 ON DEMANDE À PARTAGER AU COEUR DU PLATEAU, Fabrice/ St-Joseph, grand 6/8 avec cachet, 625 \$/mois, tout compris. 514-891-7221

FILLION ÉLECTRONIQUE www.fillion.ca Le magasin de l'image et du son à Montréal depuis 50 ans

326 CONSTRUCTION Pour projet LEED de construction. 210 unités de condo, chercheurs surintendant, min. 5 à 10 ans d'exp.

DESROCHERS, Henri Montréal DUFRESNE, Pierre

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES SECRÉTAIRE DENTAIRE avec expérience, bilingue, 24 à 30h/sem. Ouest de l'île. CV par courriel: cboulanger@live.ca

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION AUDITEUR(trice) de nuit, bilingue, 35h/sem., ven. au dim., 11 \$ l'heure. Imm. au Centre-ville. Exp. en hôtellerie. CV sur: cie@tryton.ca

GUILLBERT, Rita (née Baril-Rompré) Maple-Grove HEBERT, Jean-Paul

Appartements LaCité Suites exécutives entièrement meublées - Studios, 1, 2 & 3 chambres - Téléphone, internet, câble & club santé incl.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT Collège Jean de la Mennais recherche une personne dynamique et engagée pour combler le poste de TECHNICIEN(NE) EN ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION AUDITEUR(trice) de nuit, bilingue, 35h/sem., ven. au dim., 11 \$ l'heure. Imm. au Centre-ville. Exp. en hôtellerie. CV sur: cie@tryton.ca

LABONTÉ (née Nantel), Lucille Montréal LACHANCE, Herman Laval LATOUR, Roland Sainte-Anne-de-Bellevue

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Animateur (trice) de vie scolaire et sportive. Temps plein, avec DEC CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Professeur(e) de mathématiques avec permis d'enseignement Niveau secondaire. Temps plein. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Professeur(e) d'anglais diplômé(e) Niveau secondaire. Temps partiel. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

176 BUREAUX À LOUER AUTOR. 440, LAVALL bureaux 500 à 5500 pi² 514-830-0033

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT COLLÈGE PRIVÉ de Montréal recherche Technicien(ne) en documentation et surveillance Avec expérience. CV par fax 514-448-9906.

403 COMPAGNES COMPAGNONS Vous êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'Amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer!

MARIEN, Berthe MARTIN, Norbert Longueuil MCKENTY, Anita

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Décès



ALEPIN, Michèle (Massicotte)
1933 - 2011

À Montréal, le 12 août 2011, à l'âge de 77 ans, est décédée Michèle Massicotte, épouse de feu Camille Alepin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Francine (José), Yves (Christiane), Chantal, ses petits-enfants Simon-Pierre (Karine), Hélène, Myriam (Charles), Juan Sebastian, Juan Carlos, ses arrière-petits-enfants Noah et Julianne, sa soeur Gisèle, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie St-François d'Assise au 6700, Beaubien Est Montréal

URGEL BOURGIE

514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire
www.urgelbourg.com
Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 20 août 2011 à 17 h à la chapelle du complexe. Heures des visites : samedi de 13 h à 17 h.



BARCELO, Winnifred (née Bullock)
1925 - 2011

Le 10 août 2011, à l'âge de 86 ans, est décédé madame Winnie Bullock, épouse de monsieur André Barcelo, elle a rejoint son fils Gordon. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Stephan (Steve) (Céline Caron), sa fille Susan (Marc Tremblay), sa belle-fille Andrée Drolet, ses petits-enfants Alexandra, Laurent, Cynthia, Katherine et Anne-Sophie, sa soeur Rita, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, ainsi qu'autres parents et amis. Nous vous accueillerons au

SALON FUNÉRAIRE DEMERS

651 boulevard Laurier, McMasterville (Québec) J3G 0K5
Tél.: (450) 467-4780
www.salondemers.com

le vendredi 19 août 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 20 août dès 10 h. Les funérailles suivront à 11 h, en l'église Saint-Mathieu de Beloeil, 1010 chemin Richelieu, Beloeil.



BIBEAU (née Forest), Marthe
1926-2011

À Boucherville, le 15 août 2011, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Marthe Forest, épouse de Stéphen Bibeau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Stephen Jr (Joy R. Allen), sa petite fille Stéphanie (Kevin Bromfield), son frère, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Pierre Tétrault Inc.
549, Samuel-de-Champlain (à l'est de Montarville, sortie 19 de la route 132) Boucherville
cfpierreterault@hotmail.com

Les funérailles auront lieu le samedi 20 août à 13 h en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville et de là au cimetière de Boucherville. Heures de visite : le vendredi de 19 h à 22 h, le samedi de 10 h 30 à 12 h 30. Des dons pour la Fondation des maladies du cœur du Québec ou la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille remercie le personnel médical du 6^e sud et 7^e sud de l'Hôpital Pierre-Boucher.

BUREAU, Robert D.
1941 - 2011

À l'Hôpital général juif de Montréal, le 10 août 2011, est décédé, à l'âge de 70 ans, Robert D. Bureau, fils de Cécile Drapeau et de Pierre Bureau. Il laisse dans le deuil sa conjointe depuis plus de 30 ans, Janine Baril, ses trois enfants Stéphan (Julie Arkinson), Marie-France (Élizabeth Brousseau) et Ariane (André Simard) et leur mère Christine Bertrand. Il laisse également dans le deuil le fils de Janine, Marc-Antoine Lefrançois (Lucie Daluz), ses petits-enfants Étienne, Madeleine, Louis et Charles Simard, Olivia Brousseau, Édouard et Alice Lefrançois, ses soeurs et sa belle-soeur Andrée ainsi que sa fille Emmanuelle Bureau-Rozec, Louise et Suzanne Comtois, de nombreux parents, amis et collègues.

On lui rendra hommage le vendredi 19 août 2011 de 15 h à 18 h et de 19 h à 21 h au complexe Alfred Dallaire Memoria, 4231, boul. St-Laurent, Montréal, (service de voiturier)

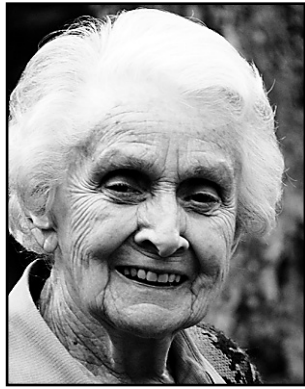
Alfred Dallaire

MEMORIA
514 277.7778

www.memoria.ca

Une cérémonie aura lieu à 19 h 30.

Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à l'Oeuvre Léger et/ou à la Fondation de l'Hôpital général juif de Montréal.



CHARBONNEAU-LANGLAIS, Jeannette
1915 - 2011

Le 8 août 2011, à St-Sauveur-des-Monts, Jeannette Charbonneau-Langlois est décédée. Née à Montréal, le 22 septembre 1915, Jeannette était la fille de Joseph Charbonneau et d'Athala Archambeault et la soeur cadette de Rolande et Henriette. Elle s'est mariée avec Dollard Langlois, avec qui elle a eu cinq enfants Denis (Yvette Martel), Michel, Bernard (Denise Martel), Jean-Pierre et Raymond (Mary Célyne Traversy). Elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants Marie-France, Philippe et Geneviève, Olivier et Valérie, Vincent, Fabienne et Sophie. Des arrière-petits-enfants lui sont nés : Émile et Jérôme, Alexandre, Chloé, Coralie ainsi qu'Éloïse.

Accueillante, cette femme douce mais tenace s'est dédiée avant tout à sa famille, à son mari et à ses enfants. Elle a prodigué son affection et ses talents à les rendre heureux, fiers et capables de rayonnement dans la société. Ses funérailles, entourées des siens, ont eu lieu le 14 août et son inhumation le 16 août.

Sa famille remercie tout le personnel de la Résidence Desjardins de St-Sauveur, comme elle le faisait si souvent elle-même, pour l'avoir accompagnée, soignée et chouchoutée pendant ces dernières sept années. Les messages de sympathie à sa famille peuvent être adressés à :

Famille de Jeannette Charbonneau-Langlois a/s de la Maison funéraire Trudel
400, Place du Curé Labelle, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5L3
maisontrudel@qc.aira.com

Ceux et celles qui souhaiteraient honorer sa mémoire peuvent le faire en faisant un don directement en ligne à : Fondation québécoise du cancer, fqc.qc.ca, fonds : Compostelle en tandem ou Association Alzheimer des Laurentides, salarentides@bellnet.ca

DESFORGES, Hélène (née Proulx)
1911 - 2011

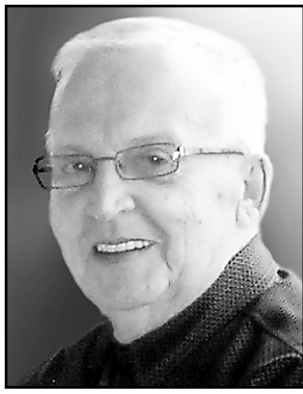
À Montréal, le 12 août 2011, à l'âge de 99 ans et 9 mois, est décédée Hélène Proulx, épouse de feu Joseph Desforges. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre, Jocelyne, sa petite-fille Isabelle ainsi que d'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le dimanche 21 août 2011 dès 10 h 30, suivi d'une liturgie de la Parole à 11 h 30 en la chapelle du **Centre funéraire Côte-des-Neiges** 4525, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal 514 342-8000 (stationnement intérieur) www.dignitequebec.com

DESILETS, Françoise
1929 - 2011

C'est avec une profonde tristesse que nous annonçons le décès de notre mère bien-aimée, le 8 août 2011, à l'Hôpital Saint-Eustache. Elle laisse dans le deuil ses filles, Helen Bousquet (Léonard et sa soeur Thérèse), Moneen Bousquet (Alain) ainsi que son frère Antoine (Jeanine) et ses soeurs Monique et Raymonde. Elle sera également regrettée par ses bons amis Jacques et Suzanne. La famille remercie particulièrement Odette et tous ceux qui ont pris soin d'elle durant des années et notamment pendant ses derniers jours à l'hôpital. Elle sera incinérée et ses cendres seront déposées près de celles de son frère jumeau François, le dimanche 21 août, au

Mausolée Saint Antoine
2159, boul. Saint Martin Est Laval H7E 4X6

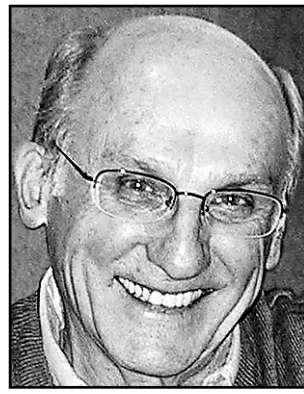
Une cérémonie pour la famille et les amis aura lieu à 11 h.



DESROCHERS, Henri
1930 - 2011

À Montréal, le 10 août 2011, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Henri Desrochers. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Suzanne Courtemanche, ses enfants Jasmine, Lucie (François Deslières), Richard (Danielle Latreille), ses 2 petits-enfants Catherine et Hugo ainsi que parents et amis. La famille vous accueillera en l'église St-Isaac de Jogues, 1335, Chabanel Est, Montréal, le samedi 20 août dès 10 h 30, suivi des funérailles à 11 h. Au lieu de fleurs, un don à la Société Alzheimer serait apprécié.

Direction Alfred Dallaire Memoria



GIRARDIN, Yvan
1937 - 2011

À l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 8 août 2011, à l'âge de 74 ans, est décédé Yvan Girardin, professeur retraité du Département de kinésiologie de l'Université de Montréal.

Fils de feu Georges Girardin et de feu Marguerite Champoux, il laisse dans le deuil sa conjointe, Lise Mayrand, ses filles, Nathalie (Martin Zepeda) et Pascale, ses petits-fils Hermès, Xaman et Maïko Zepeda-Girardin, Wolfe Girardin ainsi que ses frères, Michel (Georgette Cazes) et Paul, sa belle-soeur Micheline Lauzier (feu Pierre Girardin), son neveu et ses nièces.

La famille recevra les condoléances le vendredi 19 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 20 août de 9 h 30 à 12 h au

Centre funéraire Côte-des-Neiges Réseau Dignité

4525, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal H3V 1E7 (stationnement intérieur) 514 342.8000

www.dignitequebec.com

Votre sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal.

GUÉRIN BURGOYNE, Eugénie
1922 - 2011

De Maple-Grove, le 11 août 2011, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Eugénie Guérin épouse de feu M. Guy Burgoyne. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jacques (Pierrette), Christiane, Jean-Pierre (Raymonde), Sylvie (Rodney), Johane (Guy), Réjean (Irène), Louise (Daniel) et Marie-Josée (Dominic). Elle laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère Eugène (Rita), Beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

Exposée le jeudi 18 août 2011 de 19 h à 22 h et le vendredi 19 août de 9 h à 10 h 30 au :

Complexe funéraire Stéphane Gendron

110, St-Laurent (angle Richardson) Beauharnois, 450-225-2200

www.complexegendron.com

Les funérailles seront célébrées le vendredi 19 août 2011 à 11 h en l'église St-Clément de Beauharnois. L'inhumation suivra au cimetière de la paroisse.



GUILBERT, Rita (née Baril-Rompré)
1928 - 2011

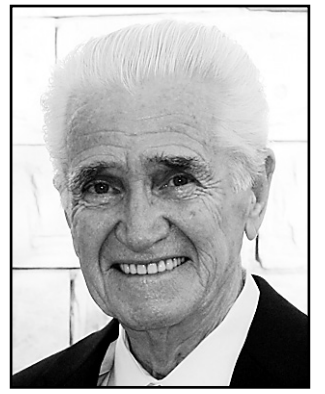
Le vendredi 12 août 2011, Madame Rita Guilbert, épouse de feu Jean-Louis Guilbert, s'est éteinte paisiblement chez elle. Elle laisse dans le deuil ses enfants Johanne, Sylvie (Daniel Le Pape) et Jean-Yves, ses petits-fils bien-aimés Jean-Philippe et Gabriel Le Pape. Elle manquera à ses beaux-frères Paul-Émile et Jean-Marc, ses belles-soeurs Kathleen, Thérèse et Madeleine ainsi qu'à ses neveux, nièces, cousins et cousines. Elle restera dans le coeur de ses bonnes amies du Cercle social Marguerite d'Youville, section Anjou. La famille vous accueillera au Complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®

Complexe Sherbrooke 6825, rue Sherbrooke Est Montréal T: 514 727-2847

www.magnuspoirier.com

le dimanche 21 août 2011 dès 14 h. Une cérémonie religieuse suivra à 18 h au même endroit. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



HÉBERT, Jean-Paul
1927 - 2011

À l'hôpital de Verdun, le 11 août 2011, est décédé paisiblement, à l'âge de 84 ans, M. Jean-Paul Hébert, fils de Éva Barré et de Delphis Hébert.

Marié depuis près de 59 ans, il laisse dans le deuil son épouse Mme Monique Boyer et ses enfants France, Jean (Dany Lagacé), Louise (Daniel Chartrand), Anne-Marie (Kent Smith), ses petits-enfants Mathieu, Raphaële (Belal El Bana), Julien, Charles-Antoine, Zoé Claire, son arrière-petit-fils Rayanne et son neveu Claude Bonenfant. Ancien gérant général et directeur des finances de la ville de Verdun, Jean-Paul Hébert était diplômé des HEC et comptable agréé.

La famille recevra les condoléances à la **Résidence funéraire Laurent Thériault** 512, rue de l'Église Verdun H4G 2M4 514 769-3867

Réseau Dignité

www.dignitequebec.com

le vendredi 19 août à compter de 17 h. Une messe commémorative aura lieu à la cathédrale Notre-Dame-de-la-Paix de Verdun, 454, rue Caisse, le samedi 20 août à 11 h.

La famille adresse un remerciement spécial au personnel du CSSS du Sud-Ouest - Verdun. Au lieu de fleurs, un don à la fondation de l'hôpital de Verdun serait apprécié.



LABONTÉ (née Nantel), Lucille
1934 - 2011

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous annonçons le décès de Lucille Labonté (née Nantel), épouse de Roger Labonté, survenu à Montréal, le dimanche 14 août 2011, à l'âge de 77 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jacques (Johanne), Sylvie (Patrick), Louise (Pierre) et Chantale, ses petits-enfants Marianne, Virginie, Catherine, Gabriel, Xavier, Marie-Pier (Roger) et Stéphanie, sa soeur Marie-Paule ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®

Complexe Sherbrooke 6825, rue Sherbrooke Est Montréal T: 514 727-2847

www.magnuspoirier.com

le jeudi 18 août 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 19 août dès 9 h.

Les funérailles seront célébrées le vendredi 19 août 2011, à 11 h en l'église St-Barthélemy, située au 7137, rue Des Érables à Montréal et de là, au cimetière Notre-Dame des Neiges.

Au lieu de fleurs, des dons à Sclérodémie Québec seraient appréciés.

Remerciements

DEMANDE au Saint-Esprit pour voir ma fille et ses petits. N.L.M. REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue. N.L.M.

Votre don pourrait faire la différence!



Cette année, **21 700** Canadiens seront atteints d'un **cancer du poumon...** **2 800** d'entre eux y survivront!

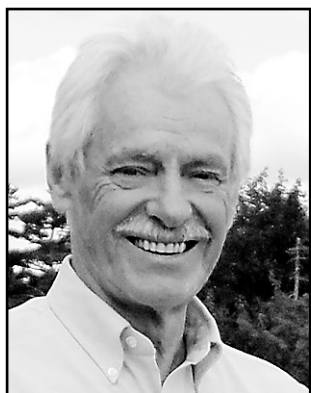
L'ASSOCIATION PULMONAIRE® Québec

1 800 295-8111 www.pq.poumon.ca



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



LACHANCE, Herman
1935 - 2011

À la Cité de la Santé, le 13 août 2011, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Herman Lachance.

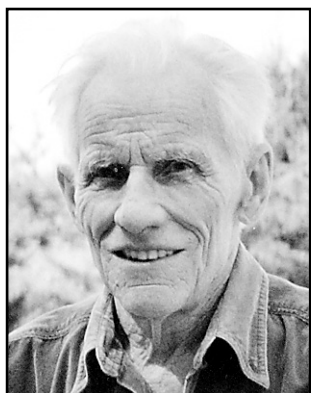
Il laisse dans le deuil sa conjointe Gaëtane Lévesque, ses frères et sœurs Yolande (feu Justin Lachance), Florence (Gérard Sauvageau), Henriette (Hervey Tessier), Ronaldo (Hélène Demeo), Jean-Marc (Solange Villeneuve), Richard (Claudette Genest) et Réjean (Nicole Tessier), ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277-7778

www.memoria.ca

Le vendredi 19 août de 18 h à 21 h et le samedi dès 10 h. Une cérémonie commémorative sera célébrée au salon le samedi 20 août à 15 h. Vos témoignages de sympathie peuvent s'exprimer par des dons à la Société canadienne du cancer.



LAUZON, Albert
1916 - 2011

À Longueuil, le 11 août 2011, est décédé à l'âge de 95 ans, M. Albert Lauzon, époux de feu Aimée-Rose Dolbec. Demeurant à Longueuil, autrefois de St-David.

La crémation a eu lieu au crématorium Yves Houle. La famille accueillera parents et amis au

Centre Funéraire L.O. Ponton / Yves Houle
31, rue Principale
St-David

Le vendredi 19 août à compter de midi. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 août à 14 h en l'église St-David de Yamaska. Inhumation au cimetière paroissial.

M. Lauzon laisse dans le deuil ses filles Clarisse (Gilles Forest), Diane (Paul-André Letendre), Reine, Denise et Suzanne, ses six petits-enfants et leurs conjoint(e)s, ses cinq arrière-petits-enfants, ses sœurs Cécile et Sr Jeanne D'Arc, son beau-frère et ses belles-sœurs, ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Des dons à la fondation de l'hôpital Pierre Boucher seraient appréciés.

Direction funéraire
Centre Funéraire L.O. Ponton / Yves Houle
Tél : 1-800-561-2881
Télex : 819-477-4289
www.yveshoule.com



MARIEN, Berthe
1909 - 2011

Au CHSLD St-Laurent est décédée, le 11 août 2011, à l'âge de 102 ans, mademoiselle Berthe Marien. Elle était la sœur de Germaine (Gérard Sauvageau) décédée en mai dernier.

Elle laisse dans le deuil ses neveux Jean, Marcel et Pierre-Paul Sauvageau et leurs conjointes, ses petits-neveux Jean François, Benoit, Marc-André et Marie-Christine, ainsi que les fils de Marc-André, Philippe et Marc-Olivier. Les funérailles auront lieu le samedi 20 août 2011, à 13 h, à l'église Sainte Maria Goretti, 16228 terrasse Maria Goretti, Montréal (angle Notre-Dame Est et la 94^e avenue à Pointe-aux-Trembles.)

La famille sera présente à l'église dès 12h30 pour accueillir parents et amis. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation Gracia, 555 boul. Gouin Ouest, Montréal, Qc, H3L 1K5, serait apprécié.

Direction funéraire
Complexe funéraire des Trembles

Martin, Norbert
1925 - 2011

Au Centre Hospitalier Pierre-Boucher, Longueuil, le 13 août 2011 à l'âge de 86 ans, est décédé Norbert Martin, époux de feu Julie Thibault.

Il laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire Urgel Bourgie, 3517 boul. Lévesque O., Chomedey, Laval H7V 1E9

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com
le jeudi 18 août 2011 de 10h30 à 12h30. Les funérailles auront lieu le même jour à 13 heures en l'église Ste-Dorothee, 655 rue Principale, Ste-Dorothee, H7X 1E2 Son dernier message à sa mémoire et celle de son épouse :

"Amusez-vous et riez comme des fous, c'est la façon de vous souvenir de nous."



MCKENTY, Anita
1919 - 2011

Anita McKenty s'est éteinte tout doucement le 12 août 2011 à l'âge de 92 ans. Elle était la fille de feu Evelynne Dionne McKenty Lemieux et de Alfred William McKenty.

Elle laisse dans le deuil ses deux sœurs: Angélyne (Pierre Fournier), Eunice, (feu Louis Legault), son frère Marcel Lemieux (Lise Lavallée), ses neveux et nièces: Louise, Suzanne et Michèle Fournier, Sandra Legault, Martine et Patrick Lemieux, Peter, Carole et Sylvie McKenty, les enfants de son frère feu Gaston; Suzanne, Claude et Linda McKenty, les enfants de son frère feu Ulric; Thomas, Hugh, John, Michael, Patrick, Marie Élise et Denise McKenty, les enfants de son frère feu Georges. Ses petits-neveux et nièces ont été présents à ses côtés et l'ont beaucoup aimée. Elle laisse aussi les survivants de la famille Lemieux ainsi que de nombreux amis (es) dont M. et Mme Boulianne, Françoise et Marcel Jean, ainsi que Madeleine Labadie. Madame McKenty a enseigné la première année à la CECM pendant 36 ans et a préparé avec amour ses élèves à la lecture, l'écriture et la première communion.

Sa famille tient à remercier de tout coeur la Dre Patricia Murphy, gardes Pilon et Lapierre et toute l'équipe du CLSC du Marigot, Barbara de l'hôpital du Sacré Coeur, et la merveilleuse équipe du Château Westmount en particulier Julie Mace et Madame Simone Tremblay. La famille vous accueillera au Complexe funéraire

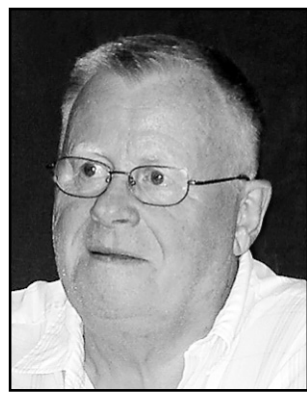
MAGNUS POIRIER
Complexe Laval
222, boul. des Laurentides, Laval
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le vendredi 19 août 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi dès 8 h 30.

Les funérailles seront célébrées le samedi 20 août 2011, à 10 h en l'église Bon Pasteur (400, rue Laurier, Laval) et, de là, au cimetière St-Laurent (805, boul. Ste-Croix, St-Laurent).

Au lieu de fleurs, des dons pour la fondation Ubuntu fondée par Nicole Pageau, seraient appréciés.

Tous garderont un souvenir ému de cette femme de tête et de coeur, amie des animaux, autonome et active, indépendante qui a su jusqu'à la fin trouver l'énergie de sourire et d'aimer les autres. Qu'elle reste en paix auprès de ses parents.



MIERSCH, Norbert
1936 - 2011

La famille a le regret de vous annoncer le décès de Norbert Miersch survenu le mercredi 10 août 2011 à l'âge de 75 ans, époux de Madeleine Desjardins.

Outre son épouse il laisse dans le deuil sa fille Stéphanie (David Sullivan) et son fils Frédéric (Miryam Tremblay), ses petits-enfants Lorelei, Mikaella, Luka, Eugénie, Corinne, Charles Audrick et Marguerite, sa sœur Ingrid (Hans Olschewski) de Berlin (Allemagne), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

MAGNUS POIRIER
Complexe Pie-IX
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury
Montréal-Nord
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le jeudi 18 août 2011 de 14 h à 18 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 18 h en la chapelle du complexe.

L'inhumation des cendres aura lieu le vendredi 19 août 2011 à 11 h au cimetière de Laval, situé au 5505 ch. Bas St-François, à Laval.

La famille tient à remercier le Dr Marjorie Tremblay pour la qualité des soins prodigués.



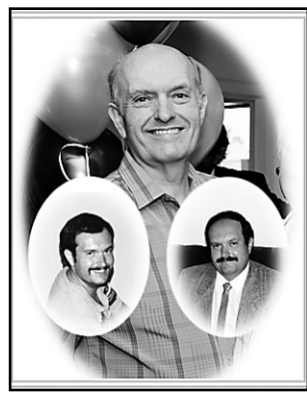
RASTOUL, Claire
1924 - 2011

Le 15 août 2011, Claire Rastoul est décédée paisiblement à l'hôpital Charles-Lemoyne.

Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 19 août à compter de 13 h 30, suivi d'une liturgie de la Parole à 15 h 30 en la chapelle du salon funéraire

Collins Clarke MacGillivray White
307, Riverside (coin Argyle)
Saint-Lambert
www.dignitequebec.com



RICHER, Gilbert
4 octobre 1955 - 12 août 2011

À l'Île-Bizard, le 12 août 2011, à l'âge de 55 ans, s'est éteint un homme au grand coeur. Époux affectueux, père attentif, il a combattu jusqu'à la fin. Fils de feu Étienne Richer et de feu Jeanne Brisebois, il laisse dans le deuil son épouse Sylvie Walker, ses fils Benoit (Karine Larouche) et Dominique, sa sœur bien-aimée Monique, son complice de toujours, l'époux de sa sœur Louis Laniel. Il laisse également plusieurs beaux-frères et belles-sœurs de la famille Walker, Marcel (Manon Harnois), Denis (Linda Goudreau), Diane (Réal Brière) et Sylvain, son vieux chum Jean Bouchard (France Genest) ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille vous accueillera au complexe

YVES LÉGARE
Complexes funéraires
14370, boul. Pierrefonds, Pierrefonds
www.yveslegare.com 514 595-1500

le vendredi 19 août 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30, le samedi dès 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 août à 15 h en l'église St-Raphaël Archange, au 495, rue Cherrier, l'Île-Bizard. Un grand merci au personnel du département d'oncologie de l'Hôpital St-Luc et à Tracy du CLSC à Pierrefonds. Un merci spécial à Louis, son médecin.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'Hôpital St-Luc au département Hépatologie seraient appréciés.



RIENDEAU, René
1932 - 2011

À Varennes, le 3 août 2011, à l'âge de 79 ans, est décédé M. René Riendeau, époux de Rachel Lussier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Daniel (Danielle Demers), Suzie (Yvon Farrell), ses petits-enfants Rébecca, Nicolas et Jérémie, ses frères et sœurs André, Toussaint, Georgette, Réjean et Cécile, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire
Pierre Tétreault inc.
277, rue Ste-Anne
Varennes

cfpierreterreault@hotmail.com
Tél. 450 652-9131 Téléc. 450 655-0941

Les funérailles auront lieu le samedi 20 août à 10 h 30 en la basilique Ste-Anne, rue Ste-Anne, Varennes, et de là au cimetière de Varennes.

Heures de visite: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi de 9 h à 10 h. Des dons pour la Société Parkinson du Québec seraient appréciés.



SAURIOL (née Tétreault), Fleurette
1917 - 2011

Le 15 août, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Fleurette Tétreault, épouse de feu Bernard Sauriol. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Michel (Micheline), Jacques (Lucie) et Louise, ses petits-enfants, Patrick, Stéphanie, Sophie et Olivier, ses arrière-petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis.

Une liturgie de la Parole sera célébrée le vendredi 19 août à 20 h en la Chapelle de La Maison Darche. La famille vous accueillera à la résidence funéraire ce même jour à compter de 14 h.

La Maison Darche
Réseau Dignité
7679, boul. Taschereau
Brossard, QC
www.dignitequebec.com

SAVARD, Serge
1972-2011

À l'hôpital Charles-LeMoyné, le 11 août 2011, à l'âge de 39 ans, est décédé Serge Savard, fils de Isabelle Rochette et de Jean-Louis Savard.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa conjointe Nathalie Coriveau, ses enfants Marie-Lune et Mathieu, son frère François (Méissa Caroiro) et sa sœur Isabelle, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Jardin Urgel Bourgie, 8145, chemin Chambly, St-Hubert (au sud de l'autoroute 30, sortie 73).

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com
La célébration aura lieu ce vendredi 19 août 2011 à 11 h, en la chapelle du complexe. SVP, compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies mentales.

Heures des visites: jeudi de 14h à 21h et vendredi dès 9h.

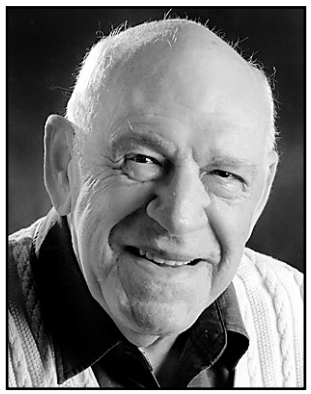


SIROIS, Pierrette
1935 - 2011

À Laval, le 16 août 2011, à l'âge de 76 ans est décédée Madame Pierrette Sirois. Elle laisse dans le deuil sa mère Antoinette Sirois, ses sœurs Paule (Georges) et Denise (Gilles), ses frères Gilles (Odette), Pierre et Simon (Louise), son beau-frère Jean Tison (feu Claire), ainsi que ses neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au salon funéraire Alfred Dallaire Memoria, 2159 St-Martin Est, Laval, 514 277-7778

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277-7778

www.memoria.ca
Le vendredi 19 août 2011 de 9h30 à 11h, suivi d'une cérémonie au salon.



LATOUR, Roland
1921 - 2011

Le 5 août 2011, à l'Hôpital des Anciens Combattants à Sainte-Anne-de-Bellevue, est décédé Roland Latour, à l'âge de 90 ans. Il laisse dans le deuil sa fille bien-aimée Jacqueline (Denis Loiselle), ses petits-enfants Anik (Luc Labrie), Éric (Angélique Quirion), son arrière-petit-fils Laurent, sa sœur Pauline (Julien Archambault) ainsi que de nombreux parents.

La famille recevra les condoléances en présence des cendres

YVES LÉGARE
Complexes funéraires

7200, boul. Newman, LaSalle H8N 1X2
www.yveslegare.com 514 595-1500

le samedi 20 août 2011, à compter de 9 h 30 jusqu'au moment des funérailles à 11 h en la chapelle du complexe. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-des-Neiges à 14 h 30.

La famille tient à remercier chaleureusement les médecins, le personnel et les bénévoles de l'Hôpital des Anciens Combattants, plus particulièrement ceux de l'Unité 2-A ainsi que les Drs H.T. Nguyen et Paul Provençal pour leur compassion et les excellents soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Sainte-Anne ou à la Société Alzheimer de Montréal.



LECLAIR, Aldéa (née April)
1909 - 2011

Au CHSLD Idola Saint-Jean, le 27 juillet 2011, à l'âge de 101 ans, est décédée paisiblement Mme Aldéa Leclair, épouse de feu Aquila Leclair.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Annette (Pierre), Jean (Lise) et Roger (Mireille), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que tous les membres de sa famille et amis.

La famille vous accueillera dès 11 h à la chapelle du complexe funéraire Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277-7778

www.memoria.ca
le samedi 20 août, suivi d'une cérémonie à 12 h.

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'hôpital Cité de la Santé (42719) serait apprécié (formulaires disponibles au salon).

Avec vous...
Le Phare illumine la vie des familles éprouvées par la maladie de leur enfant

Le Phare
Enfants et Familles

La Maison André-Gratton

Donnez généreusement au
514.954.4848
www.phare-lighthouse.com

Une oasis pour l'enfant... une source de répit pour les parents